

Bản sửa đổi tháng 1/2024

CÁCH PHÂN LOẠI VÀ ĐỔ RÁC SINH HOẠT

Hãy mang rác ra đúng nơi quy định vào buổi sáng của ngày thu gom!
Mỗi lần đổ được tối đa 5 túi rác.

翻訳版 (英語・韓国語・中国語) は市役所に置いています。

- Có bản tiếng Anh tại Tòa thị chính.
- 한국어판은 시청에 준비되어 있습니다.
- 市政府里放有中文版

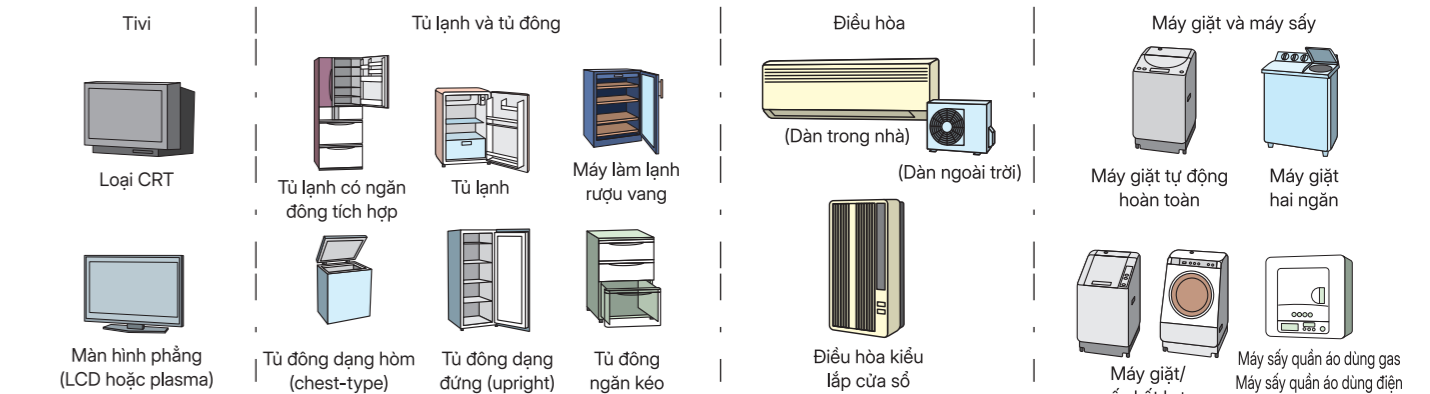
Thành phố Izumisano –
Phòng Đời sống & Công nghiệp,
Bộ phận Vệ sinh Môi trường
Điện thoại: **072-429-9289**
Fax: **072-464-9314**

Loại rác, ngày thu gom,...		Ký hiệu	Ví dụ cụ thể	Quy định phân loại
Rác đốt được (có phí)	Thứ và thứ			<ul style="list-style-type: none"> • Phải sử dụng đúng túi rác trả phí của thành phố. • Chăn/mền quá lớn phải buộc dây chéo, kèm 1 túi 30L của thành phố và bỏ vào ngày thu gom rác đốt được thứ hai trong tuần. • Thảm/thảm trải phải cắt bằng kích cỡ chiếu tatami, buộc dây chéo và xử lý vào ngày thu gom thứ hai trong tuần.
	(Ngoại trừ chai PET) Bao bì và hộp đựng bằng nhựa			<ul style="list-style-type: none"> • Không bỏ rác vào túi nhỏ vì chúng có thể bị gió thổi bay. • Các hộp đựng bằng nhựa chứa tạp chất không thể rửa sạch, hoặc vẫn còn lưu lại chất bẩn hoặc mùi hôi ngay cả sau khi rửa, cũng như các mảnh xốp polystyrene nhỏ, nên được xử lý như "Rác cháy được". • Sau khi rửa, hãy đảm bảo hộp đựng và bao bì đã khô trước khi vứt. • Vui lòng kiểm tra thành phần của hộp đựng trước khi lấy ra, vì hộp đựng mì ăn liền và các loại hộp đựng tương tự khác có thể được làm bằng giấy chứ không phải nhựa.
Rác tái chế (miễn phí)	Lon/Chai thủy tinh/Chai PET (bỏ nhãn và nắp)			<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo sử dụng hết bình xịt và các vật dụng tương tự trước khi vứt. • Những vật dụng có dung tích lớn hơn 18 lít, bộ đồ ăn bằng thủy tinh, đèn huỳnh quang, v.v. nên được bỏ vào thùng rác "Rác thải công kênh". • Nhãn chai PET nên được bóc ra khỏi chai và bỏ vào thùng rác "Hộp đựng bao bì nhựa". • Giữ các vật dụng riêng biệt - ví dụ như không lồng chai nhỏ vào chai lớn.
	Giấy / Quần áo cũ			<ul style="list-style-type: none"> • Phân loại đồ vật theo nhóm và buộc dây chéo (trừ quần áo đã qua sử dụng). Ngoài ra, hãy loại bỏ các vật lạ như nhựa vinyl và băng dính. • Khi vứt báo, bạn có thể bỏ chúng vào túi ni lông có sẵn tại các điểm phân phối báo. • Quần áo đã qua sử dụng nên được giặt sạch đến mức bạn có thể mặc hoặc cất vào tủ quần áo. Cho quần áo vào túi ni lông trong suốt, không màu có bán sẵn trên thị trường. Vui lòng không vứt quần áo bị dính dầu mỡ hoặc quần áo cho thú cưng. Kể từ tháng 4 năm 2010, cà vạt, khăn quàng cổ, khăn tay và khăn tắm các loại kích cỡ cũng có thể được vứt bỏ như quần áo đã qua sử dụng. • Đồ lót (quần lót, áo ngực, tất, vớ), mũ, găng tay, rèm cửa, ga trải giường, chăn, v.v., cũng như giấy đã qua máy hủy, nên được vứt bỏ như "Rác cháy được".
Rác thu gom không định kỳ (có phí)	Hệ thống đăng ký qua điện thoại			<ul style="list-style-type: none"> • Không bỏ quá 5 món rác công kênh mỗi lần. • Đồ nhỏ có thể bỏ vào túi rác 45L mua tại cửa hàng (tối đa 2 lần/tháng). • Đồ nhọn hoặc nặng nên cho vào thùng carton để tránh rách túi. Lượng đồ trong thùng không vượt quá dung tích tương đương túi 45L. • Chỉ thu gom lượng nhỏ đất vườn, gạch, bê tông... mỗi lần.
	Số điện thoại			<ul style="list-style-type: none"> • Ngay cả khi phát sinh nhiều loại rác thải khác nhau trong quá trình chuyển nhà, v.v., hãy đảm bảo phân loại rác thải đúng quy định.

Các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Thiết bị Điện gia dụng (Có phí cho việc tái chế và thu gom/vận chuyển)

1. Các ví dụ cụ thể về mặt hàng thuộc Luật Tái chế Thiết bị Điện gia dụng

- Tivi, tủ lạnh và tủ đông, điều hòa (cả dàn trong nhà và ngoài trời), máy giặt và máy sấy đều được chỉ định tái chế theo Luật Tái chế Thiết bị Điện gia dụng (tính đến ngày 1 tháng 1 năm 2016).
- Xin lưu ý rằng các sửa đổi trong luật có thể yêu cầu tái chế nhiều mặt hàng hơn trong tương lai. Hãy kiểm tra thông tin cập nhật.



2. Cách vứt bỏ các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Thiết bị Điện gia dụng

- Những mặt hàng này không thể bỏ ra như "Rác thải công kênh" hay "Rác thải thu gom không thường xuyên", cũng như không được đem đến lò đốt rác. Vui lòng liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua sản phẩm hoặc cửa hàng nơi bạn mua sản phẩm thay thế. Nếu bạn chỉ muốn vứt bỏ các mặt hàng trên mà cửa hàng không cung cấp dịch vụ, hãy gọi đến Phòng Vệ sinh Môi trường thành phố để được hướng dẫn.

Máy tính cá nhân (ổ cứng, màn hình)

Phí: Máy tính không có dấu PC (có phí)
Miễn phí: Máy tính có dấu PC (không phí)

1. Ví dụ cụ thể về thiết bị máy tính cá nhân

- Ổ cứng máy tính để bàn, laptop, màn hình LCD (bao gồm cả máy tính có màn hình tích hợp sẵn) và màn hình CRT (bao gồm cả máy tính có màn hình tích hợp sẵn) đều được xếp vào nhóm "máy tính cá nhân".

- * Bao gồm cả máy tính tự lắp ráp và máy tính của các nhà sản xuất đã ngừng hoạt động hoặc rút khỏi ngành công nghiệp máy tính.
- * Các thiết bị ngoại vi tiêu chuẩn đi kèm khi mua máy tính (chuột, bàn phím, loa, cáp, v.v.) có thể được thu gom cùng máy tính và tái chế.

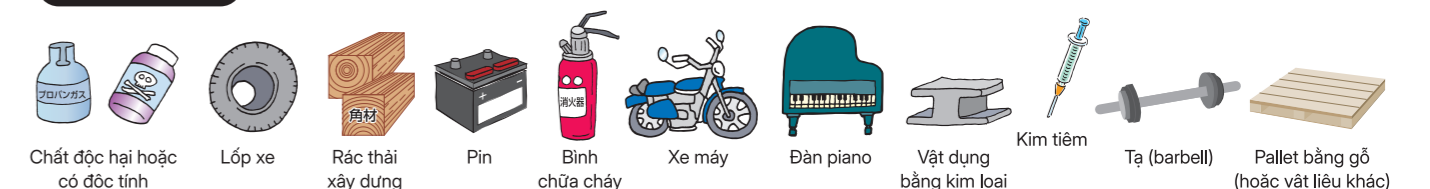


2. Cách vứt bỏ máy tính cá nhân

Các nhà sản xuất máy tính sẽ thu gom máy cũ và tái sử dụng các vật liệu bên trong. Hãy nộp yêu cầu trực tiếp tới nhà sản xuất máy tính mà bạn muốn vứt bỏ. (Cũng có thể đăng ký trực tuyến.) Thành phố không thu gom hay xử lý máy tính. Nếu không còn nhà sản xuất thu gom máy (trường hợp máy tự lắp ráp, hoặc máy của nhà sản xuất đã ngừng hoạt động hoặc rút khỏi ngành), Trung tâm Xúc tiến PC 3R (☎ 03-5282-7685; website: <http://www.pc3r.jp>) sẽ thu gom và tái chế với phí dịch vụ.

Các mặt hàng khác không được thu gom (Cách xử lý các vật liệu không quản lý khi vứt bỏ)

Một số ví dụ:



- Ngoài các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Thiết bị Điện gia dụng và máy tính cá nhân, các loại rác thải công nghiệp và các vật liệu khác mà Hiệp hội Vệ sinh Môi trường Izumisano-Tajiri không thể xử lý sẽ không được thu gom. Vui lòng trả lại các vật liệu này cho cửa hàng nơi bạn mua hoặc thuê nhà thầu chuyên xử lý để vứt bỏ đúng cách.